

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **398**/UBND-TM
V/v kế hoạch khảo sát địa điểm tập
kết sang tải hàng hoá tái xuất qua
cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng

Lai Châu, ngày **09** tháng **3** năm 2017

Kính gửi:

- Các sở, ngành: Công Thương, Tài nguyên và Môi trường,
Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Ban Quản lý Khu
KTCK Ma Lò Thàng;
- UBND huyện Mường Tè.



Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu nhận được Văn bản số 316/HQĐB-NV ngày 09/3/2017 của Cục Hải Quan tỉnh Điện Biên về việc khảo sát địa điểm tập kết sang tải hàng hoá tái xuất qua cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng thuộc tỉnh Lai Châu. Sau khi xem xét, UBND tỉnh ban hành kế hoạch kiểm tra khảo sát địa điểm tập kết sang tải hàng hoá tái xuất qua cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng cụ thể như sau:

I. Thành phần đoàn công tác

1. Đoàn công tác Tổng Cục Hải quan (theo Văn bản số 316/HQĐB-NV)
2. Đoàn công tác UBND tỉnh Lai Châu

- Đồng chí Giảng A Tinh – Phó Chủ tịch UBND tỉnh.

- Đại diện lãnh đạo các sở, ngành: Công Thương, Tài nguyên và Môi trường, Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Ban Quản lý Khu KTCK Ma Lò Thàng, Văn phòng UBND tỉnh.

- UBND huyện Mường Tè.

II. Thời gian, địa điểm

1. Ngày 14/3/2017

- Từ 7 giờ 30' - 11 giờ 30': Từ thành phố Lai Châu đến địa điểm tập kết sang tải hàng hoá (Xã Mường Tè, huyện Mường Tè).

- Từ 13 giờ 00' - 18 giờ 00': Làm việc tại cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng và quay về thị trấn Mường Tè (Đoàn nghỉ tại thị trấn Mường Tè).

2. Ngày 15/3/2017: Từ 8 giờ 00' – 9 giờ 00': Đoàn công tác Tổng Cục Hải quan làm việc với Đoàn công tác của UBND tỉnh (địa điểm tại UBND huyện Mường Tè).

Giao các sở, ngành, UBND huyện Mường Tè căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao chuẩn bị các nội dung liên quan đến hoạt động tái xuất qua cửa khẩu U Ma Tu Khoòng. Giao UBND huyện Mường Tè chuẩn bị điều kiện tổ chức buổi làm việc ngày 15/3/2017.

Căn cứ Văn bản này, Chủ tịch UBND tỉnh yêu cầu lãnh đạo các sở, ngành: Công Thương, Tài nguyên và Môi trường, Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Ban Quản lý Khu KTCK Ma Lù Thàng; Chủ tịch UBND huyện Mường Tè triển khai thực hiện./.

(Văn bản này thay cho giấy mời)

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch. PCT UBND tỉnh; (B/c)
- Cục Hải Quan tỉnh Điện Biên;
- Trung tâm TH-CB;
- Lưu: VT, TM.

TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG



Lê Thanh Hải

**TỔNG CỤC HẢI QUAN
CỤC HẢI QUAN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **316** /HQĐB-NV

Điện Biên, ngày 09 tháng 3 năm 2017

V/v khảo sát địa điểm tập kết sang tải
hàng hóa tái xuất qua cửa khẩu phụ U
Ma Tu Khoòng thuộc tỉnh Lai Châu

Kính gửi: UBND tỉnh Lai Châu.

Thực hiện công điện số 29/GSQL ngày 08/3/2017 của Tổng cục Hải quan (Cục GSQL về Hải quan) về việc kiểm tra các điều kiện đảm bảo để thành lập địa điểm tập kết, kiểm tra hàng hóa ở biên giới khu vực xã Mường Tè, huyện Mường Tè do Công ty TNHH TM-XNK Đại Nam đầu tư xây dựng để thực hiện tập kết sang tải hàng hóa tái xuất qua cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng thuộc tỉnh Lai Châu. Cục Hải quan tỉnh Điện Biên báo cáo UBND tỉnh Lai Châu nội dung sau:

1. Thành phần:

- Đoàn công tác của Tổng cục Hải quan:

1. Ông: Nguyễn Nhất Kha – Phó Cục trưởng Cục Giám sát quản lý (GSQL);
2. Ông: Nguyễn Vũ Thân – Kiểm tra viên chính Hải quan;
3. Ông: Lê Đức Anh – Chuyên viên thuộc Cục GSQL.

- Đoàn công tác của Cục Hải quan tỉnh Điện Biên:

1. Ông: Bùi Gia Mão – Cục trưởng Cục Hải quan tỉnh Điện Biên;
2. Ông: Trần Phú Cường – Đội trưởng Đội Kiểm soát Hải quan;
3. Ông: Phạm Văn Anh – Phó Trưởng phòng Nghiệp vụ;
4. Ông: Phạm Viết Duẩn – Phó Chi cục trưởng Chi cục Hải quan cửa khẩu Ma Lù Thàng.

- Đại diện Công ty TNHH TM-XNK Đại Nam.

2. Thời gian, Địa điểm:

- Từ 13 giờ ngày 13/3/2017 Đoàn công tác Tổng cục Hải quan xuất phát từ Hà Nội, đến 19 giờ ngày 13/3/2017 nghỉ tại TP. Lai Châu;

- Từ 07 giờ 30 đến 11 giờ 30 ngày 14/3/2017 xuất phát từ thành phố Lai Châu đến làm việc tại địa điểm Nậm Cùm, xã Mường Tè;

- Từ 13 giờ đến 18 giờ ngày 14/3/2017, làm việc tại cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng và quay ra thị trấn Mường Tè;

- Từ 08 giờ đến 09 giờ ngày 15/3/2017, Đoàn công tác Tổng cục Hải quan trao đổi với Đại diện UBND tỉnh và Cục Hải quan tỉnh Điện Biên về các biện

pháp giám sát quản lý hàng hóa tái xuất qua cửa khẩu phụ U Ma Tu Khoòng (địa điểm tại thị trấn Mường Tè).

Cục Hải quan tỉnh Điện Biên trân trọng kính mời UBND tỉnh Lai Châu cử đại diện tham gia cùng Đoàn kiểm tra thực tế khu vực dự kiến thành lập địa điểm tập kết kiểm tra, sang tải hàng hóa tại bản Nậm Cùm, xã Mường Tè, huyện Mường Tè do Công ty TNHH TM-XNK Đại Nam đầu tư xây dựng.

Đầu mối liên hệ Cục Hải quan tỉnh Điện Biên: Đ/c Phạm Văn Anh – Phó Trưởng phòng Nghiệp vụ, ĐT: 0945.045.064, fax: 02153.824.638, email: anhphvqhdb@gmail.com.

Trân trọng./ *xy*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Giám sát quản lý (TCHQ) (b/c);
- Văn phòng Cục;
- Chi cục HQCK Ma Lù Thàng;
- Lưu: VT, NV(01b).



Đoàn Tđ:

- 1- UBND tỉnh
- 2- Sở Thủy
- 3- B&L của Khẩu
- 4- B&L phụ
- 5- UBND huyện Nt